



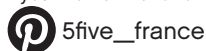
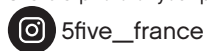
L'équipe 5Five® vous remercie pour votre achat
et vous accompagne pour faciliter le rangement et l'organisation de votre intérieur.
Votre quotidien est notre inspiration ! Nous concevons des produits pensés pour vous,
fonctionnels et ingénieux, pour simplifier votre vie de tous les jours.
Parce qu'être bien chez soi n'a jamais été aussi essentiel : 5Five Simply Smart®.

The 5five® team would like to thank you for your purchase
and is here to help and support you with arranging and organising your home interior.
Your daily life is our inspiration! We create functional, ingenious products
made with you in mind and designed to simplify your everyday life.
5Five Simply Smart®: Because feeling good at home has never been so essential.

Notre service client à votre service / Our customer service team is here to help:
Contactez-nous sur <https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Partagez la photo de votre produit dans votre intérieur sur nos réseaux /
Share a photo of your product in your home interior on our social media channels

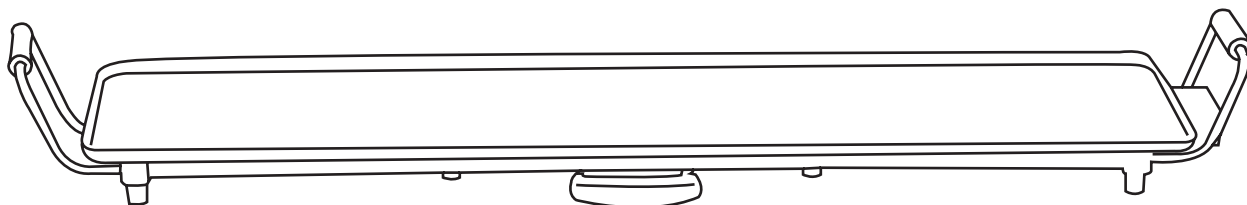


@5fivesimplysmart

Retrouvez nos produits sur : /
Find our products on:



#119610 - PLANCHA ÉLECTRIQUE ELECTRIC PLANCHA



PT : A equipa 5five® agradece a sua compra e ajuda-o(a) a arrumar e a organizar a sua casa. O seu quotidiano é a nossa inspiração! Concebemos produtos funcionais e inteligentes a pensar em si, para simplificar a sua vida quotidiana. Porque sentir-se bem em casa nunca foi tão importante: 5five Simply Smart®.

Manutenção:

Use um pano úmido. Limpe em seguida com um coágulo seco.

O nosso serviço de apoio ao cliente está ao seu dispor:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Partilhe uma fotografia do seu produto em sua casa nas nossas redes sociais

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Encontre os nossos produtos em:

 www.5five.com

ES: El equipo 5five® le agradece su compra y le acompaña para ayudarle a ordenar y organizar su casa fácilmente. ¡Su vida cotidiana es nuestra inspiración! Diseñamos productos funcionales e ingeniosos con el único objetivo de simplificarle su día a día. Porque sentirse bien en casa nunca había sido tan importante: 5five Simply Smart®.

Mantenimiento:

Secar con un trapo húmedo. Acabar secando con un trapo.

Nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Comparta una foto de su producto en el interior de su casa en nuestras redes

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Encuentre nuestros productos en:

 www.5five.com

DE: Das Team von 5five® dankt Ihnen für Ihren Einkauf und unterstützt Sie gerne mit Aufbewahrungslösungen, um Ihr Zuhause übersichtlich zu gestalten. Ihr Alltag ist unsere Inspiration! Für Sie entwerfen wir funktionale und einfallsreiche Produkte, die Ihren Alltag vereinfachen. Weil es noch nie so wichtig war, sich zu Hause wohlfühlen: 5five Simply Smart®.

Reinigung:

Mit einem sanftem Reinigungsmittel angefeuchteten Lumpe abtrocknen. Beenden, mit einem trocknen Lumpen.

Unser Kundenservice steht zu Ihrer Verfügung:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Teilen Sie über unsere Netzwerke ein Foto Ihres Produkts in Ihrem Zuhause

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Entdecken Sie unsere Produkte auf:

 www.5five.com

NL: Het 5five®-team dankt u voor uw aankoop en kan u helpen uw huis gemakkelijker op te ruimen en te organiseren. Uw dagelijks leven is onze inspiratie! We ontwerpen functionele, ingenieuze producten met u in gedachten, om uw dagelijkse leven te vereenvoudigen. Omdat prettig leven in huis nog nooit zo essentieel is geweest: 5five Simply Smart®.

Reiniging:

Met een vochtige doek schoonmaken. Op het einde afdrogen met een droge doek.

Onze klantenservice staat voor u klaar:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Deel een foto van uw product bij u thuis op onze netwerken

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Vind onze producten op:

 www.5five.com

IT: Il team 5five® intende ringraziarvi per l'acquisto e può aiutarvi a riordinare e organizzare la casa. La vita quotidiana è la nostra ispirazione! Progettiamo prodotti ingegnosi e funzionali pensando a voi, per semplificarvi la vita di tutti i giorni. Perché sentirsi bene a casa non è mai stato così importante: 5five Simply Smart®.

Manutenzione:

Utilizzare un panno umido. Asciugare con un panno asciutto.

Il nostro servizio clienti è a vostra completa disposizione:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Convidete una foto del prodotto a casa vostra sui nostri network

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Scoprite i nostri prodotti su:

 www.5five.com

RU: Команда 5five® благодарит вас за покупку и готова помочь вам привести в порядок и организовать ваш дом. Ваша повседневная жизнь – вот источник нашего вдохновения! Мы разрабатываем функциональные и инновационные продукты, которые упрощают вашу повседневную жизнь. 5five Simply Smart®. Потому что еще никогда не было так важно хорошо чувствовать себя дома.

Чистке:

протрите влажной тряпкой, затем вытрите сухой тряпкой.

Наша клиентская служба к вашим услугам:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Поделитесь фотографией нашего товара в интерьере вашего дома в наших сетях

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Вы найдете нашу продукцию на:

 www.5five.com

PL: Zespół 5five® dziękuje za zakup i udzieli niezbędnej pomocy w uporządkowaniu i organizacji domu. Twoje codzienne życie stanowi dla nas inspirację! Projektujemy funkcjonalne i pomysłowe produkty z myślą o użytkownikach, aby uprościć ich codzienne życie. Dobrze samopoczucie w domu nigdy nie było tak ważne: 5five Simply Smart®.

Pielęgnacji:

Czy czyst wod lub szmatk zwil on w wodzie. Wytrzyj such szmatk.

Nasza obsługa klienta jest do Twojej dyspozycji:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Udostępnij zdjęcie produktu w swoim domu na naszych profilach społecznościowych

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Znajd nasze produkty na:

 www.5five.com

FRANÇAIS

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Nettoyez le grill et les accessoires (voir « Nettoyage et entretien »). Il est recommandé de chauffer le grill pendant environ 10 minutes sans nourriture afin d'éliminer la graisse ayant pu se déposer au cours de la fabrication ainsi que l'odeur de « neuf ».
- Aérez la pièce pendant ce laps de temps.

UTILISATION

- Déroulez complètement le câble d'alimentation.
- Vérifiez que la tension en vigueur dans le pays où vous êtes corresponde à celle indiquée sur l'appareil.
- Insérez la fiche avec thermostat dans l'appareil (voir « Assemblage »), veillez à ce que le thermostat soit réglé au minimum et branchez la fiche dans une prise secteur reliée à la terre.
- Raccordez l'appareil à une prise adéquate (reliée à la terre si l'unité est de Classe I) pour éviter tout danger.
- Débranchez le câble d'alimentation avant toute opération de nettoyage, d'entretien et d'assemblage des accessoires.
- Placez l'appareil sur une table ou une surface plane.
- Ne modifiez jamais l'appareil de quelque façon que ce soit.
- Sélectionnez la température de cuisson via le bouton du thermostat. Le voyant lumineux va s'allumer pour indiquer que l'appareil chauffe.
- Préchauffez le grill pour obtenir la température de cuisson idéale. Lorsque l'appareil atteint la température souhaitée, le voyant s'éteint.
- À présent mettez la nourriture sur la surface de cuisson.
- Les temps de cuisson varient en fonction du type de nourriture et de vos préférences.
- Quand la cuisson est terminée, éteignez le grill et débranchez-le.

CONSEILS PRATIQUES

- Les aliments doivent toujours être décongelés avant d'être cuits.
- Pour griller la viande, réglez le thermostat au maximum et préchauffez l'appareil. Pour les autres ingrédients, sélectionnez la température adéquate.
- Ne grattez jamais le revêtement spécial anti-adhésif. Utilisez une spatule en bois ou en plastique thermorésistant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de procéder au nettoyage, réglez le thermostat au minimum et veillez à ce que la fiche soit débranchée de la prise secteur.
- Laissez le grill refroidir complètement et retirez le thermostat de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil ou la fiche dans de l'eau ou tout autre liquide. Cela étant, s'il devait y avoir de l'eau sur le branchement électrique, attendez que l'appareil soit complètement sec avant de le réutiliser.
- Essuyez les surfaces extérieures du grill avec un chiffon humide et séchez-les ensuite.
- Les éléments (amovibles) en contact avec la nourriture comme une assiette, un bol, des fourchettes, une spatule, etc. peuvent être lavés à l'eau chaude avec une éponge et un produit doux, ou passez-les au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, car ils pourraient endommager le revêtement anti-adhésif.
- Le câble doit être retiré avant que l'appareil ne soit nettoyé et l'entrée de l'appareil doit être séchée avant qu'il ne soit réutilisé.

STOCKAGE

- Veillez à ce que l'appareil soit sec et refroidi.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil, car cela l'endommagerait.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais.

SPÉCIFICITÉS

Alimentation : ~220-240 V

Puissance : 2000 W

Norme : Classe I

Ces caractéristiques peuvent changer sans avertissement préalable

MISE À LA TERRE

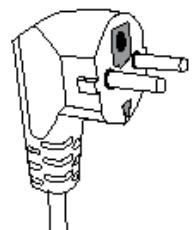
Cette unité est équipée d'une fiche électrique qui doit être branchée sur une prise adéquate reliée à la terre.

Remarque : Au cas où vous auriez des questions concernant la mise à la terre ou le branchement électrique, veuillez consulter un professionnel qualifié.

En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution tout en permettant l'évacuation du courant via le fil de terre. Débranchez toujours l'appareil avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou d'assemblage d'accessoires.

ATTENTION : Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par des personnes aux qualifications similaires pour éviter tout danger/minimiser les risques d'électrocution. En cas de défaillance, n'ouvrez pas le boîtier et appelez un technicien qualifié pour toutes les réparations.

Cet appareil répond aux directives de la CE. Il a été contrôlé conformément à toutes les normes européennes actuelles, que ce soit en termes de compatibilité électromagnétique ou de basse tension. Cet appareil a été conçu et fabriqué dans le respect des dernières réglementations de sécurité et spécifications techniques.



ENGLISH

BEFORE FIRST USE

- Clean the grill and the accessories (Cf. «Cleaning and care»). It is recommended to heat up the grill for about 10 minutes without any foodstuff in order to eliminate the grease that may have adhered during manufacture and the «new» smell.
- Ventilate the room during this period.

USE

- Unroll the power cord completely.
- Check that the tension in force in the country where you are corresponds to that indicated on the apparatus.
- Insert the plug with thermostat into the appliance (cf «Assembly»), make sure the thermostat is on its minimum position and put the plug in an earthed power socket.
- Connect the apparatus in a correct socket-outlet, (and connected to the ground if the unit is Class I), to avoid any danger.
- Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
- Stand the appliance on a table or flat surface.
- Never modify the appliance in anyway.
- Select the cooking temperature using the thermostat knob. The pilot light will come on, indicating that the appliance is heating.
- Preheat the grill to reach the ideal cooking temperature. When the appliance reaches the desired temperature, the pilot light will go out.
- Now put the foodstuffs onto the grilling surface.
- The grilling times vary according to the nature of the foodstuffs and to your personal taste.
- When grilling is finished switch off the grill and disconnect it.

PRACTICAL HINTS

- Frozen food should always be thawed before it is grilled.
- To grill meat, put the thermostat in its maximum position and preheat the grill. For other ingredients, choose the temperature accordingly.
- Never scratch the special non-stick coating. Use a wooden spatula or a heat resistant plastic spatula.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning, put the thermostat in its minimum position and make sure that 1 the plug has been removed from the mains supply socket.
- Let the grill to cool down thoroughly and unplug the thermostat from the appliance.
- Never immerse the appliance or the plug in water or any other liquid. However, should there be water on the electric connection, wait until the appliance is completely dry before using it anew.
- Wipe the outer surfaces of the grill with a damp cloth and dry afterwards.
- The parts (removable) in contact with food like plate, bowl, forks, Spatula etc. can be washed in hot water with sponge and soft detergent or put in the dishwasher.
- Do not use harsh abrasive cleaners as these might damage the non-stick coating.
- The connector must be removed before the appliance is cleaned and that the appliance inlet must be dried before the appliance is used again.

STORAGE

- Ensure the unit is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place.

SPECIFICATIONS

Power supply Power

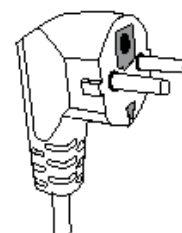
Norm

220-240V~ 2000W

Class I

SPECIFICATIONS

The characteristics can change without preliminary preventing



EARTHING

This unit is equipped with an electrical outlet with earth and must be earthed in an according plug.

Note : In the event of question concerning the earth or electric connection, please consult a qualified personnel.

In the event of short-circuit, earthing reduces the risk of electric shock while making possible the current to be evacuated by the wire of ground.

Always unplug the appliance before any cleaning or maintenance operation and accessories assembly.

CAUTION: If the electric cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after-sales service or people with similar qualification, in order to avoid any danger. In order to minimize the risks of electric shock, In the event of breakdown, not to open the case but to call upon a qualified technician for repairs.

This apparatus satisfied EC directives, it was controlled according to all the European current directives, like: electromagnetic compatibility (EMC) and low tension (LVD). This apparatus was designed and manufactured in respect of the last safety regulations and technical specifications.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Limpe o grelhador e acessórios (ver «Limpeza e cuidado»). Recomendamos que aqueça o grelhador sem qualquer tipo de alimento, durante cerca de 10 minutos, para eliminar a gordura que possa ter aderido durante o fabrico e o cheiro a «novo»
- Areje o espaço durante este período de tempo.

UTILIZAÇÃO

- Desenrole totalmente o cabo elétrico.
- Verifique se a voltagem utilizada no país onde se encontra corresponde à indicada no aparelho.
- Introduza a ficha com termóstato no eletrodoméstico (ver «Montagem»), certifique-se de que o termóstato está na posição mínima e introduza a ficha numa tomada elétrica com terra. • Ligue o aparelho a uma tomada correta (e com ligação à terra se a unidade for Classe I) para evitar qualquer perigo.
- Desligue o cabo elétrico antes de qualquer operação de limpeza, manutenção ou montagem de acessórios.
- Coloque o eletrodoméstico numa mesa ou superfície plana.
- Nunca efetue modificações, sejam elas quais forem, no eletrodoméstico.
- Selecione a temperatura de cozedura através do botão do termóstato. A luz do piloto acende-se, indicando que o eletrodoméstico está a aquecer.
- Pré-aqueça o grelhador para atingir a temperatura ideal de cozedura. Quando o eletrodoméstico atingir a temperatura pretendida, a luz do piloto apaga-se.
- Coloque agora os alimentos na superfície da grelha.
- O tempo de grelhar varia consoante a natureza dos alimentos e o seu gosto pessoal.
- Quando terminar de grelhar, desligue o grelhador e retire a ficha da tomada elétrica.

DICAS PRÁTICAS

- Os alimentos congelados devem ser sempre descongelados antes de serem grelhados.
- Para grelhar carne, coloque o termóstato na posição máxima e pré-aqueça o grelhador. Para outros ingredientes, escolha a temperatura adequada.
- Nunca raspe o revestimento antiaderente especial. Sirva-se de uma espátula de madeira ou de uma espátula de plástico resistente ao calor.

LIMPEZA E CUIDADO

- Antes de limpar, coloque o termóstato na posição mínima e certifique-se de que a ficha foi desligada da tomada elétrica.
- Deixe o grelhador arrefecer completamente e desligue o termóstato do eletrodoméstico.
- Nunca mergulhe o eletrodoméstico ou a ficha na água nem noutro líquido. No entanto, se houver água na ligação elétrica, aguarde até o eletrodoméstico estar totalmente seco antes de voltar a utilizá-lo.
- Limpe as superfícies exteriores do grelhador com um pano húmido e a seguir seque-as.
- As peças (removíveis) em contacto com a comida, tais como prato, tigela, garfos, espátula, podem ser lavadas em água quente com esponja e um detergente suave ou na máquina de lavar louça.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar o revestimento antiaderente.
- O conector tem de ser desligado antes de o eletrodoméstico ser limpo e a entrada do eletrodoméstico tem de estar seca antes de o eletrodoméstico voltar a ser utilizado.

ARMAZENAMENTO

- Assegure-se que a unidade está completamente fria e seca.
- Não enrole o cabo à volta do eletrodoméstico, pois irá danificá-lo.
- Guarde o eletrodoméstico num local frio e seco.

ESPECIFICAÇÕES

Alimentação 220-240V~ Potência 2000W

Norma Classe I

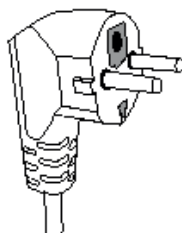
As características podem ser alteradas sem aviso prévio

LIGAÇÃO À TERRA

Esta unidade está equipada com uma ficha elétrica com terra que deve ser ligada à terra, numa tomada correspondente.

Nota: caso tenha perguntas a fazer sobre a ligação elétrica ou à terra, consulte pessoal qualificado. Em caso de curto-circuito, a ligação à terra diminui o risco de choque elétrico ao mesmo tempo que permite à corrente ser conduzida pelo fio de terra. Desligue sempre o eletrodoméstico antes de qualquer operação de limpeza ou manutenção e montagem de acessórios.

ATENÇÃO: se o cabo elétrico estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo serviço de pós-venda ou pelo pessoal com qualificações semelhantes, de modo a evitar quaisquer perigos. Para minimizar os riscos de choque elétrico, em caso de avaria, não abra a caixa; em vez disso, entre em contacto com um técnico qualificado para reparações. Este aparelho cumpre as diretivas CE, foi inspecionado de acordo com todas as diretivas europeias atuais, tais como: compatibilidade eletromagnética (CEM) e baixa tensão (LVD). Este aparelho foi concebido e fabricado em cumprimento das normas de segurança e das especificações técnicas mais recentes.



ANTES DEL PRIMER USO

- Limpiar la parrilla y los accesorios (véase «Limpieza y cuidado»). Se recomienda calentar la parrilla durante unos 10 minutos sin ningún alimento para eliminar la grasa que pueda haberse adherido durante la fabricación y el olor a «nuevo».
- Hay que ventilar la estancia durante la operación.

USO

- Desenrolla completamente el cable de alimentación.
 - Comprueba que la tensión vigente en el país donde te encuentras corresponde con la indicada en el aparato.
 - Inserta el enchufe con termostato en el aparato (véase «Montaje»), asegúrate de que el termostato esté ajustado al mínimo y conecta el enchufe a una toma de corriente con conexión a tierra.
 - Conecta el aparato a una toma de corriente adecuada (y conectada a tierra si la unidad es de Clase I) para evitar riesgos.
 - Desconecta el cable de alimentación antes de efectuar cualquier operación de limpieza, mantenimiento e instalación de accesorios.
 - Coloca el aparato sobre una mesa o superficie plana.
 - Nunca modifiques el aparato de manera alguna.
 - Selecciona la temperatura de cocción utilizando el mando del termostato.
- Se encenderá un piloto indicando que el aparato se está calentando.
- Precalienta la parrilla hasta que alcance la temperatura ideal de cocción.
- Cuando el aparato alcance la temperatura deseada, el piloto se apagará.
- Ahora, coloca los alimentos sobre la superficie de la parrilla.
 - Los tiempos de cocción varían según la naturaleza de los alimentos y el gusto personal.
 - Una vez finalizado el proceso de cocción, apaga la parrilla y desconéctala.

CONSEJOS PRÁCTICOS

Los alimentos congelados siempre deben descongelarse antes de cocinarlos.

- Para cocinar carne, ajusta el termostato al máximo y precalienta la parrilla. En cuanto a los demás alimentos, escoge la temperatura según corresponda.
- Nunca rasques el revestimiento antiadherente especial. Utiliza una espátula de madera, plástico o silicona resistente al calor.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Antes de limpiar el aparato, ajusta el termostato al mínimo y asegúrate de que se haya retirado el enchufe de la toma de corriente.
- Deja que la parrilla se enfríe completamente y desconecta el termostato del aparato.
- No se debe sumergir el aparato o el enchufe en agua ni ningún otro líquido. Si detectas la presencia de agua en la conexión eléctrica, espera hasta que el aparato esté completamente seco antes de volver a usarlo.
- Limpia las superficies exteriores de la parrilla con un paño húmedo y sécalo después.
- Las partes (extraíbles) en contacto con los alimentos (como plato, bol, tenedores, espátula, etc.) se pueden lavar con agua caliente, con esponja y detergente suave, o introducir en el lavavajillas.
- No utilizar limpiadores abrasivos potentes, ya que podrían dañar el revestimiento antiadherente.
- Debes retirar el conector antes de proceder a limpiar el aparato, y la entrada de corriente debe estar completamente seca antes de volver a utilizarlo.

ALMACENAMIENTO

- Asegúrate de que la unidad esté completamente fría y seca.
- No enrolles el cable alrededor del aparato, ya que podría dañarlo.
- Conserva el aparato en un lugar fresco y seco.

ESPECIFICACIONES

Alimentación 220-240 V~

Potencia 2000 W

Norma Clase I

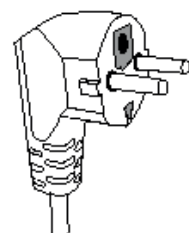
Las características pueden cambiar sin previo aviso.

TOMA DE TIERRA

Esta unidad está equipada con una conexión eléctrica con toma de tierra que debe conectarse a tierra en un enchufe adecuado. Nota: En caso de duda respecto a la conexión eléctrica o la toma a tierra, consulta a un profesional cualificado. En caso de cortocircuito, la toma a tierra evacúa la corriente por el cable, reduciendo el riesgo de descarga eléctrica. Desenchufa siempre el aparato antes de cualquier operación de limpieza, 3 mantenimiento y montaje de accesorios.

PRECAUCIÓN: Si el cable eléctrico está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o profesionales con cualificación similar, para evitar cualquier peligro. A fin de minimizar los riesgos de descarga eléctrica, en caso de avería, no abrir la carcasa y llamar a un técnico cualificado para su reparación.

Este aparato cumple con las directivas CE y ha sido revisado de acuerdo con todas las normativas europeas actuales, como las de compatibilidad electromagnética (EMC) y baja tensión (LVD). Este aparato ha sido diseñado y fabricado respetando las últimas normas de seguridad y especificaciones técnicas.



DEUTSCH

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Reinigen Sie den Grill und das Zubehör (siehe auch „Reinigung und Pflege“).
- Wir empfehlen Ihnen auch, den Grill etwa 10 Minuten lang ohne Grillgut zu erhitzen, damit das bei der Herstellung haften gebliebene Fett entfernt wird und der „NeuGeruch“ verfliegt.
- Lüften Sie den Raum während dieser Zeit gut durch.

BENUTZUNG

- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung, die in Ihrem Land anliegt, mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Stecken Sie den Stecker mit dem Thermostat in das Gerät (siehe auch „Zusammenbau“). Der Thermostat muss auf der niedrigsten Stufe stehen. Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an, um Gefahren zu vermeiden. Die Steckdose muss geerdet sein, wenn es sich um ein Gerät der Klasse I handelt.
- Ziehen Sie immer das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen, warten oder Zubehörteile montieren.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder auf eine ebene Oberfläche.
- Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am Gerät vor.
- Wählen Sie mit dem Thermostatknopf die Gartemperatur aus. Die Kontrolllampe leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät sich erhitzt.
- Heizen Sie den Grill auf die ideale Gartemperatur vor. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Legen Sie nun das Grillgut auf die Grillfläche.
- Die Grillzeit hängt von der Beschaffenheit des Grillguts und Ihrem persönlichen Geschmack ab.
- Wenn der Grillvorgang beendet ist, schalten Sie den Grill ab und ziehen Sie den Stecker heraus.

PRAKTISCHE TIPPS

- Tiefgekühltes Grillgut muss vor dem Grillen immer aufgetaut werden.
- Um Fleisch zu grillen, stellen Sie den Thermostat auf die höchste Stufe und heizen Sie den Grill vor. Bei anderem Grillgut wählen Sie die Temperatur entsprechend aus.
- Kratzen Sie niemals die spezielle Antihafbeschichtung ab. Benutzen Sie einen Holzspatel oder einen hitzefesten Plastikspatel.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Bevor Sie das Gerät reinigen, stellen Sie den Thermostat auf die niedrigste Stufe und vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Lassen Sie den Grill gut abkühlen und trennen Sie den Thermostat vom Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Stecker keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte der Stromanschluss jedoch mit Wasser in Kontakt gekommen sein, so lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung erst vollständig trocken.
- Wischen Sie die Außenfläche des Grills mit einem feuchten Lappen sauber und trocknen Sie sie anschließend ab.
- Die abnehmbaren Teile, die mit dem Grillgut in Berührung kommen (Platte, Schale, Gabeln, Spatel usw.), können in heißem Wasser mit einem Schwamm und mildem Spülmittel oder in der Spülmaschine gewaschen werden.
- Benutzen Sie keine aggressiven Scheuermittel, denn diese könnten die Antihafbeschichtung beschädigen.
- Vor der Reinigung muss der Stecker entfernt werden und der Eingang des Geräts muss trocken sein, bevor es wieder benutzt wird.

AUFBEWAHRUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät völlig abgekühlt und trocken ist.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, denn dies könnte zu Schäden führen.
 - Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung 220–240 V~

Leistung 2000 W

Norm Klasse I

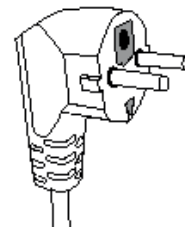
Die Eigenschaften können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ERDUNG

Dieses Gerät hat eine geerdete Steckerbuchse und muss mit einem entsprechenden Stecker geerdet werden.
Hinweis: Wenn Sie Fragen zur Erdung oder zum Stromanschluss haben, wenden Sie sich bitte an eine Fachkraft.
Im Fall eines Kurzschlusses reduziert die Erdung die Gefahr eines Stromschlags, weil der Strom über den Erdleiter abgeleitet wird. 4 Trennen Sie das Gerät immer vom Strom, bevor Sie es reinigen, warten oder Zubehörteile montieren.

VORSICHT! Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von dessen Kundendienst oder durch ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Um die Gefahr eines Stromschlags so gering wie möglich zu halten, öffnen Sie das Gerät im Pannenfall nicht, sondern beauftragen Sie einen qualifizierten Techniker mit der Reparatur.

Dieses Gerät entspricht den EU-Vorschriften und wurde gemäß allen aktuell gültigen Richtlinien geprüft, z. B. auf elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) und Niederspannung (LVD). Bei der Entwicklung und Herstellung dieses Geräts wurden die aktuellen Sicherheitsvorschriften und technischen Spezifikationen eingehalten.



NEDERLANDS

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Reinig de grill en de accessoires (zie «Reiniging en onderhoud»). Het wordt aanbevolen om de grill ongeveer 10 minuten zonder voedsel te verwarmen om vetresten die tijdens de productie zijn achtergebleven en de “nieuwe geur” te verwijderen.
- Ventileer de ruimte tijdens dit proces.

GEBRUIK

- Rol het netsnoer volledig uit.
- Controleer of de netspanning in het land waar u zich bevindt overeenkomt met die op het apparaat aangegeven.
- Steek de stekker met thermostaat in het apparaat (zie «Montage»), zorg ervoor dat de thermostaat op de minimale stand staat, en steek de stekker in een geaard stopcontact.
- Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact (geaard als het apparaat Klasse I is) om gevaar te voorkomen.
- Trek het netsnoer uit het stopcontact vóór elke schoonmaak-, onderhouds- of montagehandeling.
- Plaats het apparaat op een tafel of vlakke ondergrond.
- Pas het apparaat nooit op enige manier aan.
- Selecteer de gewenste kooktemperatuur met de thermostaatknop. Het controlelampje gaat branden om aan te geven dat het apparaat opwarmt.
- Verwarm de grill voor om de ideale kooktemperatuur te bereiken. Wanneer het apparaat de gewenste temperatuur bereikt, gaat het lampje uit.
- Leg nu het voedsel op het kookoppervlak.
- De kooktijden variëren afhankelijk van het type voedsel en uw voorkeuren.
- Zet de grill na gebruik uit en trek de stekker uit het stopcontact.

PRAKTISCHE TIPS

- Ontdooi voedsel altijd voordat u het gaat bereiden.
 - Stel de thermostaat voor het grillen van vlees in op de hoogste stand en verwarm het apparaat voor.
- Kies voor andere ingrediënten de juiste temperatuur.
- Krab nooit op de speciale anti-aanbaklaag. Gebruik een houten of hittebestendige kunststof spatel.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Stel de thermostaat op de minimumstand in en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u het apparaat reinigt.
- Laat de grill volledig afkoelen en verwijder de thermostaat van het apparaat.
- Dompel het apparaat of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Mocht er water op de elektrische aansluiting komen, wacht dan tot het apparaat volledig droog is voordat u het weer gebruikt.
- Veeg de buitenoppervlakken van de grill af met een vochtige doek en droog ze daarna.
- De (afneembare) onderdelen die in contact komen met voedsel, zoals een bord, kom, vorken, spatel, enz., kunnen met een zachte spons en warm water worden gewassen of in de vaatwasser worden gereinigd.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, omdat deze de anti-aanbaklaag kunnen beschadigen.
- Verwijder het netsnoer vóór het schoonmaken en zorg ervoor dat de aansluiting van het apparaat droog is voordat u het weer gebruikt.

OPSLAG

- Zorg ervoor dat het apparaat droog en afgekoeld is.
- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Bewaar het apparaat op een droge en koele plaats.

SPECIFICATIES

Voeding: ~220-240 V

Vermogen: 2000 W

Norm: Klasse I

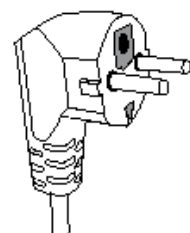
Deze specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

AARDING

Dit apparaat is uitgerust met een elektrische stekker die moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. Opmerking: Als u vragen heeft over de aarding of de elektrische aansluiting, raadpleeg dan een gekwalificeerde professional. In geval van kortsluiting vermindert de aarding het risico op een elektrische schok door stroom via de aarddraad af te voeren. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings-, onderhouds- of montagehandelingen uitvoert.

LET OP: Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of gekwalificeerd personeel om gevaren en/of elektrocutierisico's te vermijden. Open de behuizing niet bij defecten en schakel een gekwalificeerde technicus in voor alle reparaties.

Dit apparaat voldoet aan de CE-richtlijnen. Het is getest volgens alle geldende Europese normen op het gebied van elektromagnetische compatibiliteit en laagspanning. Dit apparaat is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de nieuwste veiligheidsvoorschriften en technische specificaties.



ITALIANO

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Pulire la griglia e gli accessori (cfr. «Pulizia e cura»). Si consiglia di riscaldare la griglia per circa 10 minuti senza alcun alimento, in modo da eliminare il il grasso che potrebbe aver aderito in fase di produzione e l'odore di «nuovo».
- Durante questo periodo, aerare il locale.

UTILIZZO

- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Verificare che la tensione in vigore nel Paese in cui ci si trova corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.
- Inserire la spina con termostato nell'apparecchio (cfr. «Montaggio»), assicurarsi che il termostato sia nella posizione minima e inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente adeguata (e collegata a terra, se l'unità è di Classe I), per evitare qualsiasi pericolo.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e di montaggio degli accessori.
- Posizionare l'apparecchio su un tavolo o su una superficie piana.
- Non modificare mai l'apparecchio in alcun modo.
- Selezionare la temperatura di cottura utilizzando la manopola del termostato. La spia si accende indicando che l'apparecchio è in fase di riscaldamento.
- Preriscaldare la griglia per raggiungere la temperatura di cottura ideale. Quando l'apparecchio raggiunge la temperatura desiderata, la spia si spegne.
- A questo punto disporre gli alimenti sulla superficie della griglia.
- I tempi di cottura variano a seconda della natura degli alimenti e dei gusti personali.
- Al termine della cottura, spegnere il grill e scollegarlo.

SUGGERIMENTI PRATICI

- I cibi congelati devono sempre essere scongelati prima di essere grigliati.
- Per grigliare la carne, mettere il termostato in posizione massima e preriscaldare la griglia. Per altri ingredienti, scegliere la temperatura appropriata.
- Non graffiare mai lo speciale rivestimento antiaderente. Utilizzare una spatola di legno o una spatola di plastica resistente al calore.

PULIZIA E CURA

Prima di procedere alla pulizia, mettere il termostato nella posizione minima e assicurarsi che 1 la spina sia stata rimossa dalla presa di corrente.

Lasciare raffreddare completamente la griglia e scollegare il termostato dall'apparecchio.

- Non immergere mai l'apparecchio o la spina in acqua o in altri liquidi. In caso di presenza di acqua sul collegamento elettrico, attendere che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di utilizzarlo nuovamente.
- Pulire le superfici esterne della griglia con un panno umido e quindi asciugarle.
- Le parti (rimovibili) a contatto con gli alimenti, come il piatto, la ciotola, le forchette, la spatola, ecc. possono essere lavate in acqua calda con una spugna e un detersivo delicato o messe in lavastoviglie.
- Non utilizzare detersivi abrasivi aggressivi in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Il connettore deve essere rimosso prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio e l'ingresso dell'apparecchio deve essere asciugato prima di riutilizzarlo.

CONSERVAZIONE

Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente freddo e asciutto.

- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio per non danneggiarlo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

SPECIFICHE

Alimentazione 220-240V~

Potenza 2000W

Normativa Classe I

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso

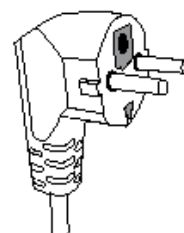
MESSA A TERRA

Questo apparecchio è dotato di una presa elettrica con messa a terra e deve essere collegato a terra con una spina conforme. Nota: In caso di dubbi sulla messa a terra o sul collegamento elettrico, rivolgersi a personale qualificato.

In caso di cortocircuito, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche, rendendo possibile l'evacuazione della corrente da parte del filo di terra. Scollegare sempre l'apparecchio prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione e di montaggio degli accessori.

ATTENZIONE: Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza post-vendita o da personale con qualifiche simili, al fine di evitare qualsiasi pericolo. Per ridurre al minimo i rischi di scosse elettriche, in caso di guasto non aprire l'alloggiamento, ma rivolgersi a un tecnico qualificato per le riparazioni.

Questo apparecchio è conforme alle direttive CE, è stato controllato secondo tutte le direttive europee vigenti, come la compatibilità elettromagnetica (EMC) e la bassa tensione (LVD). Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato nel rispetto delle norme di sicurezza e delle specifiche tecniche più recenti.



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Очистите гриль и принадлежности (см. «Чистка и уход»). Рекомендуется сначала прогреть гриль около 10 минут без продуктов, чтобы удалить жир, который мог скопиться в процессе изготовления, и запах «нового» материала.
- Начальный прогрев проводите в проветриваемом помещении.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Полностью размотайте шнур питания.
- Проверьте, соответствует ли действующее в стране вашего пребывания напряжение напряжению, указанному на приборе.
- Вставьте вилку с термостатом в прибор (см. «Сборка»), убедитесь, что термостат находится в минимальном положении, и вставьте вилку в заземленную розетку.
- Подключите устройство к подходящей розетке (и заземлите его, если устройство относится к классу I), чтобы избежать опасности.
- Перед выполнением любых операций по очистке, техническому обслуживанию и сборке принадлежностей отсоедините кабель от источника питания.
- Поставьте прибор на стол или ровную поверхность.
- Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию прибора.
- Выберите температуру приготовления с помощью ручки термостата. Загорится контрольная лампа, указывающая на то, что прибор нагревается.
- Разогрейте гриль до идеальной температуры приготовления. Когда устройство достигнет желаемой температуры, контрольная лампа погаснет.
- Теперь выложите продукты на решетку для гриля.
- Время приготовления на гриле варьируется в зависимости от характера продуктов и вашего личного вкуса.
- После завершения приготовления на гриле выключите гриль и отсоедините его от электросети.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

- Замороженные продукты всегда следует размораживать перед приготовлением на гриле.
- Чтобы приготовить мясо на гриле, установите термостат в максимальное положение и разогрейте гриль. Для других ингредиентов выберите соответствующую температуру. 2
- Никогда не царапайте специальное антипригарное покрытие. Используйте деревянную лопатку или термостойкую пластиковую лопатку.

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой установите термостат в минимальное положение и убедитесь, что вилка извлечена из розетки электросети.

- Дайте грилю полностью остыть и отсоедините термостат от прибора.
- Никогда не погружайте прибор или вилку в воду или другую жидкость. Однако если на электрическом соединении окажется вода, подождите, пока прибор полностью высохнет, прежде чем использовать его снова.
- Протрите внешние поверхности гриля влажной тканью, а затем высушите.
- Съемные части, контактирующие с пищей, такие как тарелка, миска, вилки, лопатка и т. д., можно мыть в горячей воде губкой и мягким моющим средством или в посудомоечной машине.
- Не используйте грубые абразивные чистящие средства, так как они могут повредить антипригарное покрытие.
- Перед чисткой прибора необходимо снять соединитель, а перед повторным использованием прибора необходимо высушить его входное отверстие.

ХРАНЕНИЕ

Убедитесь, что устройство полностью остыло и высохло.

- Не обматывайте шнур вокруг прибора, так как это может привести к его повреждению.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.

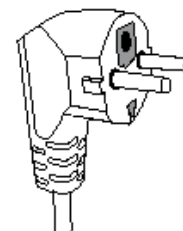
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание 220-240В~

Мощность 2000 Вт

Норма Класс I

Характеристики могут меняться без предварительного предотвращения

**ЗАЗЕМЛЕНИЕ**

Данное устройство оснащено электрической вилкой с заземлением и должно быть подключено к соответствующей заземленной розетке. Примечание: в случае возникновения вопросов относительно заземления или электрического соединения обратитесь к квалифицированному специалисту. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая при этом отвод тока по заземляющему проводу. Всегда отключайте прибор от сети перед любой чисткой, техническим обслуживанием или сборкой дополнительных принадлежностей.

ВНИМАНИЕ! Если электрический кабель поврежден, во избежание любой опасности он должен быть заменен производителем, его службой послепродажного обслуживания или людьми с аналогичной квалификацией. Чтобы свести к минимуму риск поражения электрическим током, в случае поломки не вскрывайте корпус, а вызовите квалифицированного специалиста для ремонта.

Этот аппарат соответствовал директивам ЕС, он контролировался в соответствии со всеми действующими европейскими директивами, такими как: электромагнитная совместимость (EMC) и низкое напряжение (LVD). Данный аппарат был спроектирован и изготовлен с учетом последних правил безопасности и технических спецификаций.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyczyść grill i akcesoria (patrz „Czyszczenie i pielęgnacja”). Zaleca się podgrzewanie grilla przez około 10 minut bez żadnych produktów spożywczych w celu wyeliminowania tłuszczu, który mógł przylgnąć podczas produkcji, a także pozbycia się zapachu „nowości”.
- W tym czasie wietrz pomieszczenie.

SPOSÓB UŻYCIA

- Rozwiń całkowicie przewód zasilający.
- Sprawdź, czy napięcie obowiązujące w kraju, w którym aktualnie przebywasz, odpowiada napięciu wskazanemu na urządzeniu.
- Włóż wtyczkę z termostatem do urządzenia (por. „Montaż”), upewnij się, że termostat znajduje się w pozycji minimalnej i włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego z uziemieniem.
- Aby zmniejszyć ryzyko zagrożenia, podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego (i do uziemienia, jeśli urządzenie należy do klasy I).
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji i montażu akcesoriów odłącz przewód źródła zasilania.
- Postaw urządzenie na stole lub płaskiej powierzchni.
- Nigdy nie dokonuj żadnych modyfikacji przy urządzeniu.
- Wybierz temperaturę gotowania za pomocą pokrętła termostatu. Zaświeci się lampka kontrolna, wskazując, że urządzenie się nagrzewa.
- Rozgrzej grill w celu osiągnięcia optymalnej temperatury gotowania. Gdy urządzenie osiągnie żądaną temperaturę, lampka kontrolna zgaśnie.
- Teraz umieść produkty spożywcze na powierzchni do grillowania.
- Czas grillowania różni się w zależności od rodzaju produktów spożywczych i Twoich upodobań.
- Po zakończeniu grillowania wyłącz grill i odłącz go od zasilania.

PRAKTYCZNE WSKAZÓWKI

- Mrożonki przed grillowaniem należy zawsze rozmrozić.
- Aby grillować mięso, ustaw termostat w maksymalnej pozycji i rozgrzej grill. W przypadku innych składników odpowiednio dobierz temperaturę.
- Uważaj, aby nigdy nie zadrapać specjalnej nieprzywierającej powłoki. Używaj drewnianej szpatułki lub plastikowej szpatułki odpornej na wysoką temperaturę.

CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

- Przed czyszczeniem ustaw termostat w pozycji minimalnej i upewnij się, że 2 wtyczka została wyjęta z gniazda zasilania.
- Poczekaj, aż grill dokładnie ostygnie i odłącz termostat od urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie ani w żadnym innym płynie. Jednak jeśli na przyłączy elektrycznym znajduje się woda, przed ponownym użyciem poczekaj, aż urządzenie całkowicie wyschnie.
- Przetrzyj zewnętrzne powierzchnie grilla wilgotną ściereczką, a następnie wysusz.
- Części (zdejmowane) mające kontakt z żywnością, takie jak talerz, miska, widelce, szpatułka itp. można myć w zmywarce lub w gorącej wodzie za pomocą gąbki i delikatnego detergentu.
- Nie używaj ostrych, ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić nieprzywierającą powłokę.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy usunąć złącze i osuszyć wlot urządzenia przed jego ponownym użyciem.

PRZECHOWYWANIE

- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie schłodzone i suche.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.

SPECYFIKACJA

Zasilanie 220-240 V~

Moc 2000 W

Norma Klasa I

Specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

UZIEMIENIE

To urządzenie jest wyposażone w gniazdko elektryczne z uziemieniem i wymaga uziemienia za pomocą odpowiedniej wtyczki. Uwaga: W przypadku pytań dotyczących uziemienia lub połączenia elektrycznego skonsultuj się z wykwalifikowanym personelem. W przypadku zwarcia, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem, umożliwiając odprowadzenie prądu przez przewód uziemiający. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji i montażu akcesoriów.

PRZESTROGA: W przypadku uszkodzenia przewodu elektrycznego powinien on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia. Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, w przypadku awarii nie otwieraj obudowy, lecz wezwij wykwalifikowanego technika w celu dokonania naprawy.

Urządzenie to spełniało wymagania dyrektyw WE, było kontrolowane zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami europejskimi, takimi jak: kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) i niskie napięcie (LVD). Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i specyfikacjami technicznymi.

